



**Organización:**

International Textile Network Japan, World Textile Art y la Universidad de Salamanca.

**Dirección:** Ovidi Carbonell, Hiroko Watanabe y María Ortega.

**Coordinación:** Kazuya Tajima, Elena Santos y Amalia Campos.

**Colaboradores:** Imelda Fernández.

**Traductor:** Jamie Crespo.

**Diseño Sala:** Centro Cultural Hispano-Japonés y WTA.

**Diseño y maquetación gráfico:**

Centro Cultural Hispano-Japonés

**Montaje de la exposición:** Feltrero S.A.

**Organizan:**



[www.centrojapones.es](http://www.centrojapones.es)



[www.wta-online.org](http://www.wta-online.org)

**Colaboran:**



Embajada de Japón en España



# Arte Contemporáneo de la Fibra Japonés Miniaturas

9 - 26 de marzo de 2015



Centro Cultural Hispano Japonés  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Pza. San Boal 11-13, Salamanca

# Arte Contemporáneo de la Fibra Japonés, Miniaturas

**Arte Contemporáneo de la Fibra Japonés, Miniaturas** (Contemporary Japan's Fiber Art Mini) nos enseña una variedad de objetos textiles de Japón, teniendo al "minimalismo" como común denominador.

Muestra los trabajos de los 50 artistas contemporáneos japoneses más importantes que conforman **la vanguardia del movimiento mundial de la fibra**. Presentan sus objetos en miniatura textil de diferentes temas y técnicas: plano o tridimensional, duro o blando, suave o fuerte, filigrana o robusto.

Los objetos cuentan historias, proponen preguntas y estimulan la fantasía del observador que se deja seducir.

Presentan un fuerte contraste entre los pequeños objetos y una arquitectura intensa, que invita a los visitantes hacer un viaje de investigación en las instalaciones.

En Japón se ha desarrollado durante siglos una cultura textil que se ha caracterizado por la sutileza, creatividad, precisión y expres-



sión artística. No solamente en el sector aplicado, también en el tipo de uso, como un independiente y creativo medio de expresión.

La gran importancia del Arte Textil en Japón se demuestra claramente en la cantidad de personas que trabajan en él.

**Arte Contemporáneo de la Fibra Japonés, Miniaturas** forma parte del calendario que viene desarrollándose por los países de: Japón (Tokio), Eslovaquia (Bratislava), Austria (Hasselach), llegando en marzo a España (Salamanca) para seguir su recorrido posterior a Francia (París).



La exposición itinerante está promovida por Hiroko Watanabe de la N.P.O. International Textile Network Japan, dirigida por María Ortega de la organización World Textile Art (WTA Europa), coordinada por Amalia Campos (WTA España) y organizada por la Universidad de Salamanca y el Centro Cultural Hispano-Japonés.

Es una continuación al Año Dual España/Japón 2013-2014 que se realizó en conmemoración de los 400 años de intercambio hispano-japonés.

## Artistas

AKUTSU Mitsuko, ARAI Junichi, ARAKAWA Tomoko, FUJIOKA Keiko, FUKAO Masako, HAMATANI Akio, IDEI Mami, ISHII Kakuko, IYANAGA Yasuko, KATAOKA Yoko, KAWAI Yuka, KIKUCHI Kayoko, KOBAYASHI Mariko, KOBAYASHI Nobue, KOBAYASHI Ruri, KOIZUMI Nobuko, KOYAMA Kinya, KUBOTA Shigeo, KUMAI Kyoko, KUSAMA Tetsuo, MIZUTANI Keiko, NAGAI Hitomi, NAGASAWA Keiichi, NAKANO Emiko, NAKASHIMA Naomi, OGAWA Noriyo, OKAMOTO Naoe, OKAMOTO Yasuko, ONO Fuminori, ONOYAMA Kazuyo, SAITO Rei, SAKUMA Michiko, SEKIJIMA Hisako, SERINO Naoko, SORAI Yukako, SUZUKI Junko, TAKAMIYA Noriko, TAKASUKA Katsura, TAKAYAMA Keiko, TANAKA Hideho, TANAKA Takaaki, TANIKAWA Tsuruko, TOMITA Noriko, TSUBAKI Misao, USHIO Takumi, WAKAMATSU Misako, WATANABE Hiroko, WATANABE Minako, YOSHIMURA Masao, YOSHIOKA Atsuko.